

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель **ООО "Акватикс-Про" (ИНН 7805494161)**
Manufacturer **"AQUATICS-PRO" Ltd.**

Адрес **Россия, 198035, Санкт-Петербург, Шотландская ул, д. 8, лит. Б, пом. 2-Н**
Address **room 2-H, lit. B, 8, Shotlandskaya str., St. Petersburg, 198035, Russia**

Изделие*
Product*

Гидротермокостюмы с теплоизоляцией, тип "БОРЕЙ"
Immersion suits with thermal insulation, type "BOREY"

Код ОКП / ОКПД2: 74 4800 / 28.99.39.190
All Russian Products Classification Code / Code 2: 74 4800 / 28.99.39.190

Код номенклатуры **02060201МК**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Гл. 6.1 Части II "Правил по оборудованию морских судов" (2023), Гл. III МК СОЛАС-74 с поправками, п.п. I/1.2 и II/2.3 Кодекса ЛСА (Рез. ИМО MSC.48(66), MSC.207(81)), Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта. Испытано в соответствии с требованиями Рез. ИМО MSC.81(70), MSC.200(80), MSC.226(82), MSC.323(89)
Ch. 6.1 of Part II of the "Rules for the Equipment of Sea-Going Ships" (2023), Ch. III of SOLAS-74 as amended, Items I/1.2 and II/2.3 of LSA Code (IMO Res. ИМО MSC.48(66), MSC.207(81)), Technical Regulations concerning the Safety of Sea Transport Items. Tested in accordance with requirements of IMO Res. MSC.81(70), MSC.200(80), MSC.226(82), MSC.323(89)

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until **14.06.2029**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships.

Дата выдачи _____ № _____
Date of issue **23.07.2024**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)
L.S. signature

Кутеев М.Н. / M. Kuteev
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Гидротермокостюм имеет следующие характеристики:

- комбинезон совмещенный с утеплителем, с интегрированным надувным жилетом, капюшоном, шлемом, брызгозащитным клапаном, перчатками и ботами на штанинах;
- надувной жилет с инфлятором;
- капюшон с защитой от морских птиц и волн;
- основная ткань – синтетическое полотно дублированное полиуретаном, поверхностной плотностью 170 г/м2, цвет сигнальный желтый или оранжевый;
- снабжен световозвращающими полосами с общей площадью 400 см2;
- обеспечивает защиту от холода в течение не менее 6 часов пребывания в спокойной воде с температурой от 0° до +2°С;
- не поддерживает горение;
- обеспечивает достаточную плавучесть, не одобрен как спасательный жилет;
- срок службы, лет (не менее): 3

Immersion suit has the following characteristics:

- Suit combined with insulation, with an integrated inflatable vest, an hood, an helmet, a splash-proof valve, mittens and boots on the legs;
- inflatable vest with inflator;
- hood with protection from seabirds and waves;
- main fabric – synthetic cloth duplicated polyurethane-coated, surface density 170 g/m2, signal yellow or orange color;
- is fitted with retro-reflective material with total area 400 cm2;
- provides protection from the cold for at least 6 hours in calm water with a temperature from 0° to +2°С;
- does not sustain burning;
- provides sufficient buoyancy, is not approved as a lifejacket;
- Service life, years (not less than): 3

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия ТУ 32.99.59-003-61029807-2023 одобрены письмом РС No. 120-221-06-97864 от 06.05.2024
Technical specification TU 32.99.59-003-61029807-2023 was approved by RS letter No.120-221-06-97864 of 06.05.2024

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № _____ от _____
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Изделие предназначено для снабжения морских судов.
The product is intended for supply of sea-going ships.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

С - Свидетельство по форме 6.5.30 / Certificate form 6.5.30 или / or
СЗ - Свидетельство по форме 6.5.31 при наличии Свидетельства о соответствии контроля качества изготовителя (СКК 1) / Certificate form 6.5.31, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) are available или / or
МС - Документ оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии контроля качества изготовителя (СКК 2)/The document drawn up by the manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.